



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

Kocsis testvér üzenete

A JÓ PÁSZTOR ÉS JUHAI

KEDVES TESTVÉREIM!

ISTEN SEGEDELMÉVEL haza érkeztem Amerika földjére, szerettem között. Magyarországi látogatásom igen áldásos volt, felejthetetlen napokat töltöttem rokonaim, lelki testvéreim és a Magyar nép között. Mindenek előtt tolmácsolom édesanyám, rokonaim, a Magyarországi Baptista Szövetség és annak nagyrabecsült elnökének Dr. Somogyi Imre tv. szeretetét és meleg üdvözlését.

1948 július 27-én érkeztem Magyar Szoviet repülővel a budapesti repülő térre, ahol a rokonság, a Magyar Baptista Szövetség vezetősége, Dr. Somogyi Imre, és az Egyesült Nemzetek Mission főnöke Dr. Pierre Deuceudre, vártak. A repülő térről kocsival mentünk a Wesselényi utcai templom helyiségébe, ahol szeretet vendégség volt és a hivatalos fogadtatás a Szövetség által. Még az nap éjjel elutaztam vonattal Debrecenbe, ahol 27 év óta nem látott édesanyámat láthattam, anyai és gyermeki könnyek között. Isten segedelmével megvolt a boldog viszontlátás, felejthetetlen pillanatok . . . július 29-én visszautaztam Budapestre, ahol a zonnal a segély akciónak megszervezéséhez fogva, utnak indítottuk a szeretet csomagokat a hozzám beküldött címekre. Kimondhatatlan sok munkával járó ügyet Isten segedelmével vittük előre s megtettünk mindent, ami csak tőlünk telhetett, de még így is sokkal többre lett volna szükség, hogy mindenek hiányát, szükségét kielégítsük. Testvéreink, barátaink nagyon hálásak voltak az adományokért, százával jöttek a köszönő levelek Budapestre, és még most is érkeznek hozzám. Mindenek felett Istennek adjuk a hálát és a dicsőséget, ugyszintén testvéreinknek, akik hozzá járultak ennek a segély akciónak megvalósításához . . . Testvéreim, a szükség még nagy, akik csak tehetik személyesen segítsenek a Magyarországon élő rokonságon, testvéreken és barátokon. Isten áldása kíséri a jószívűeket. Ez a jószívűség már oly sokszor megnyilvánult az éhez, ruhátlan, s a háború által súlytott magyar véreinkkel . . . A következő

AZ IDVEZITŐ jó pásztornak nevezi magát. A tanítványait pedig juhainak. Ilyen minőségben mutatja be Őt már Ézsaiás próféta is könyve 40-ik részének 11-ik versében, midőn így szól: "Mint a pásztor, úgy legelteti az ő nyáját . . ." Felőle mondja Ezékiel próféta könyvében a seregek Ura: "Támasztok nekik Pásztort és legelteti őket. (Ezek. 34:23.) A Dávid királyi sarjra méltán illik a pásztor fiuból lett uralkodónak eme éneke: "Az Ur az én pásztorem, nem szükölködöm. Ezen kiváló fényes jövődőlésnek a valóság nem maradt mögötte. Testet vévén bejárta Galilea völgyeit, a Genezáret tó csendes partvidékét, megfordult a felpogányok által lakott Samaria rónáin, felment Judeába, a királyi fővárosba, Jeruzsálembe, mindenütt hiveinek seregére volt gondja, melyet megszánt, "mert olyanok valának, mint a pásztor nélkül való juhok." (Mk. 6:34.)

A jó pásztor mindenkor és minden időben népének javát hordozta szívében s ki azzal bizonyította be pásztori hűségét, hogy életét adta az ő juhaiért. Nem úgy cselekedett, mint Izráelnek papi fejedelmei, kik béréshez hasonló módon csak a haszon kedvéért törődtek a néppel és

számban bőven fogok beszámolni a Magyarországon eltöltött időmről, utamról és a nagy lelki ébredés és lelki munkáról, amit testvéreink oly hűséggel, bátorsággal visznek előre Istennek dicsőségére és a lelkek megmentésére. Isten áldása kíséren mindnyájunkat, testvérjök az Urban,

EMERY KOCSIS,

hűtlenül cserben hagyták őket, amikor kényelmük s hiveik lelki nyugalma, békessége és egysége forgott veszélyben, hanem mint jó pásztor, ha egy juha eltévelyedett, elmegy annak felkeresésére. S hogy pásztortri munkáját hiven teljesítette, az abban leli magyarázatát, hogy ismerte a mennyei Atyát, kinek akaratát megjelentette és ismerte az ő juhaiét is. A halhatatlan lelket az örökélet kenyerével táplálta, nem pedig emészthetetlen kódarabokkal, miket a farizeusok és írástudók nyujtottak. Egyik kezét állandóan az ég felé emelve tartotta Istenhez, ki Őt elbocsátá s a másikat pedig áldólag terjesztette ki nyája felett, hogy közölje velük a mennyei Atyától nyert testi és szellemi javakat.

Mint általában az egész keleten, úgy Izráelben is hiányzott az érzék az iránt, hogy a bűnöst javítani, az elvesztettet felemelni, az eltévedtet helyes utra terelni a legszebb emberi kötelesség. A társadalom a bűnöst kirekesztette, s ezzel javulása lehetőségének is sokszor utját vágta. Nem gondolta azt, hogy mindenél nagyobb érték a szeretet, a segítőkészségnek megnyilvánulása, amelyre épp oly nagy szükség van, mint a kalóriákra és a vitaminokra. A baj ma is az, hogy a népek sorát olyan emberek irányítják, akik a saját akaratukat, a saját álmait, a saját törekvéseiket fölébe helyezik a népük akaratának, de még az Isten akaratának is. Ne feledjük, hogy Isten a világnak nemcsak systémát, hanem történelmet; nemcsak törvénycikkeket, hanem életet és

halált; nemcsak váltságtant, hanem Megváltót is adott.

Mikor a jó pásztor, Jézus ezeket a megvetett bűnösöket és paráznákat, ezeket a gyűlölt vámosokat igyekezett magához édesgetni s így emelni, menteni, megtérésre bírni, Istenhez vezetni: akkor az írástudók és a farizeusok, mind az igazságnak nemcsak szószólói, hanem hitük szerint, megtestesülői is, megbotránkozának eljárásán. Ezen eljárást többször is szemére vetik. (Lk. 5; Mt. 9:9-13; Mk. 2:13-17.)

Jézus azonban így szól magyarázatul: "Nem az egészségeseknek, hanem a betegeknek van szükségük orvosra." (Mt. 9:17.) Ezért az evangélium a szegényeknek prédikáltatik. (Mt. 11:5) De Ő nem azokat keresi fel és gyűjti magához, akik magukat igazaknak tartják, hanem azokat az elveszetteket, azokat a semmiket, akiknek bűneik tudatán és a jó Isten kegyelmébe vetett bizalmon kívül semmi egyébük nincs. Mert ezek is érzik azt, hogy a mentésre nekik is égető szükségük van és ahol csak felhangzik a szelid názáreti próféta szava, odasereglenek, hogy abból az áldásból, melyet Ő hirdetett, nekik is jusson, ha több nem, legalább egy kis fénysugár!

Ha tehát a papok és az írástudók magukat igaznak tartják, akkor tudniok kell, hogy nem elég ennek az igazságnak dicsőségében sütkérezniök, hanem menteniök kell az elveszetteket, emelniök a bűnöst, mert azok okozzák az élet csendes folyamatában azt az örömet, melyet a visszaszerzés okoz. Mert a mennyben is ezeken a megtérőkön örülnek az angyalok legjobban, mert azok elvesztésének fájalmát és keserűségét a megtalálás öröme váltotta fel.

A jó pásztor nem az igazak, hanem a bűnösök után jár. Keresi az elveszett lelkeket. Mert azok is az Övéi voltak. Még a legbűnösebb ember is az Isten képét viseli magán. Az Ő mezejének juha, az Ő kezeinek nyája. Az ilyet veszni hagyni, bűn.

Nekünk is az elveszettet felkeresni nemcsak testvéri, hanem Isten iránt való kötelesség is. Mert min-

denki az Övé. S ha valaki miattunk vagy segítségünk hiánya miatt vész el, annak veszte minket is terhel.

A jó pásztor mindig jó legelőkre viszi juhait és a juhok az Ő oltalma alatt járnak. Nem szélednek el, mert ismerik pásztoruk szavát s reá hallgatnak. Az Ő szava még most is hangzik az evangéliumokból, de hangzik az Ő követőinek ajkairól is, főleg, kik pásztor minőségben működnek Isten országa építésében.

A jó pásztor juhait kisebb-nagyobb aklokban (egyházakban) ápoltatnak, de vannak neki szétszórtan járó juhait is. Azokat is szemügyre veszi és gondozása alá tereli. Az élet mezején legelteti és kies forrásvízből itatgatja őket.

A jó pásztor elmegy a bűnnek mélységében levők után is és megkeresi, szeliden, vállaira veszi és a világ sötét mélységéből kihozza a hit éltető magaslatára, hol az Ő legelőjén legelteti őket az élet ígéjével az üdvösségre. Téged is keres Ő, csak figyelj! A biblia szavaival hiv: "Jöjjetek hozzám mindnyájan!" FS.

Tizenhárom új előfizetőt keresünk!

TIZENHÁROM magyarországi testvér kéri az "Evangéliumi Hirnök" lapunkat cserépéldányként. Az elgondolás ez volna: Aki itt az Egyesült Államokban beküld Kinda Sándor tv.-hez \$2.50-et, azzal egy óhazai testvér részére előfizetne egy évre az Ev. H.-re, amit aztán küldenének egy óhazai címre. Ennek ellenértékében azon óhazai tv. pedig Magyarországon előfizetne az ottani "Lelki Élet" c. lapra, amit aztán egy évig az ő címére küldenének ide.

Ennek előnye az, hogy nem kell külföldre pénzt küldeni, megspóroljuk a küldési díjját s nem kell attól tartanunk, hogy azt esetleg nem kézbesítik. Az óhazai és az amerikai ügykezelők gondoskodnak arról, hogy mind a két fél pontosan kilegyen szolgálva a lapok cserébe való küldése által. Ki lesz az első megrendelő?

—Kinda Sándor.

Udvarnoky testvérék utra készen

DR. UDVARNOKI BÉLA tv. arról értesít, hogy október 22-én indulnak el Oxford, N. C.-ből, hogy vizsztatérjenek Magyarországra. A szükséges vizumot és egyéb iratokat nehéz volt beszerezni s különösen Udvarnoki tv.-nő részére azok sokat késlek. De most reményük az, hogy New York-ig a szeminárium részére kapott "station wagon"-on, onnan pedig október 27-én az S.S. America hajón elutazhatnak. Budapestre november 7-ikén számítanak haza érkezni.

Amint eltávoznak körünkből megköszönik a testvéri szeretetet, amit körünkben élvezhettek s arra kérnek, hogy imádkozzunk értük, amint Európában, a világ legfontosabb misszió munkaföldjén végzik az Ur munkáját. A Magyar nép még mindig nélkülöz és sokat szenved. Éppen azért, különösen a "CARE" csomagok sokat segítenek. Ugy ezek, mint az egyének részére küldött csomagok vámmentesen jutnak be az országba, így bátran küldhetjük azokat a szegények felsegélyezésére. Kéri a Baptista testvériség további jóindulatu segítségét, imáját. Az óhazai címük ez: D. Udvarnoki Béla, Hock János u. 8, Kíspeszt, Hungary.

GYÜLEKEZTEINKNEK!

SZERETNÉ, ha minél változatosabb volna az Evangélium Hirnöke? Ha igen, akkor küldje be gyülekezetének hirt. Megtérések, keresztségek, halálesetek, ünnepségek, személyi hírek mindannyiunkat érdekelnek. Sajnos reportereket nem fizethetünk, hírszolgálatunk önkéntes, de hisszük, hogy "Egy megmarad, mit Jézusért teszünk."

Tehát az Urért és Szent ügyért, Szövetségünkért, Lapunkért, Népünkért, Olvasóinkért—KÜLDJÜNK BE HIREKET!

—A Szerkesztők.

AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖK mindent megtesz azért, hogy olvasóit kielégítse.—Vajjon megtesz-e az olvasó is mindent azért, hogy az EVANGÉLIUMI HIRNÖK szent céljait elősegítse?

AMERIKAI ÜDVÖZLET

REV. KOCSIS IMRE ÁLTAL EL-
MONDOTT ÜNNEPI BESZÉD A
MAGYARORSZÁGI SZERVEZETT
BAPTISTA MISSZIÓ 75-IK ÉVI
JUBILEUMI ÜNNEPSÉGÉN, BUDA-
PESTEN.

KEDVES TESTVÉREIM:

Pál apostol szavaival köszöntöm a magyarországi baptisták jubileumi közgyűlését: "Kegyelem néktek és békesség Istentől, a mi Atyánktól és az Ur Jézus Krisztustól."

Hozom számotokra, kedves testvéreim, az amerikai magyar baptisták szívélyes és testvéri üdvözlését és áldáskívánatát. Boldog vagyok, hogy 27 évi távollét után ismét szülőhazám földjére léphettem, s mint egyik magyarországi uttűrő baptista prédikátor fia, felszólalhatok e történelmi nevezetességű gyűlésen, az ország minden tájáról egybesereglett baptista gyülekezetek képviselői jelenlétében. Hálát adok Istennek, azért, hogy a magyar szabadságharc centenáriumi évében, a borzalmas világháboru pusztításai után megpillanthattam annak a nagyszerű újjáépítő munkának eredményeit, melyek hivatta vannak a magyar nép életerejét és a kormányzat bölcseségét ország-világ előtt bizonyítani.

Az amerikai magyar baptista missiónak történelmi kapcsolatai vannak az óhazai baptista missióval. Az elmúlt évtized alatt több magyarországi baptista missiómunkásnak az Egyesült Államokba való költözése, — mint pl. régebben Orosz István letelepedése — kétségkívül megtermékenyítőleg hatott az amerikai magyar baptisták missió-munkásságára. Ugyanezt elmondhatom a theologiai tanulmányuton járt és ideiglenesen ott tartózkodott testvérekre nézve is, akik tanulmányaik mellett kész örömmel segítettek nekünk a magyar lelkek talajának felszántásában. Elmondhatom, hogy az amerikai magyar baptisták a jelen időben hősi munkateljesítményt végeznek a magyar nyelv és gondolat ápolása szempontjából. A magyarországi baptista irodalmi termé-

kek az évek hosszú során át kitűnő szolgálatokat végeztek ebből a célból. Sőt ezeken az irodalmi termékeken keresztül még ma is sok erőt és inspirációt nyerünk. Fogadják magyarországi illetékes testvéreink ezekért a szolgálatokért őszinte testvéri köszönetünket.

Az amerikai baptisták milliói, — köztük természetesen, a magyarok is — nagy megértéssel és szeretettel siettek a háboruban súlyos sebeket szenvedett magyar nép megsegítésére. A baptisták elsők voltak azok között, akik Magyarországot legelőször részesítették gyógyszer és élelmiszer segítségével. Ez a segítség felekezetre és fajra való tekintet nélkül, az egész Magyarországnak szólt. Emberbaráti köteleességünknek eme teljesítéséből nem akarunk magunknak semmiféle tőkét kovácsolni és szeretetszolgálataink fejében nem várunk egyebet, mint szeretetet.

A "Lelki Élet" című magyar baptista lap "Szeretetország követői"-nek nevezett bennünket, Dulity Miklós, amerikai magyar lelkipásztor testvéremet és engem, kinek megadatott Istentől a lehetőség, hogy bizonyos segélyakciókat magyarországi testvéreink számára megszervezzünk. Ezt az elnevezést nagyon találónak tartom, mert a szeretetország alatt, Isten országát kell értenünk és mi, hívő keresztyének az egész földkerekségén, valóban Isten országának követői vagyunk.

Urunk gazdagon áldja meg a magyarországi baptista missziót! Kérem kedves testvéreimet, fogadják szívesen amerikai hittestvéreink, ugyszintén az amerikai Indián hittestvérink üdvözlését.

Urunk áldása nyugodjon meg ezen a jubileumi közgyűlésen. Imádkozzunk egymásért és imádkozzunk azért, hogy a népek és nemzetek békéje állandósuljon ezen a földön s legyen mindenfelé béke, öröm és boldogság.

FAULTS are thick, when love is thin.

Nagy világkatasztrófa
készül?

HUGH A. BROWN villamossági mérnök azt a nagy feltűnést keltő jóslatot tette, hogy a sark vidék jég tömegei miatt felborul majd a föld egyensulya és katasztrófa zudul a világra.

A mérnök szerint, ha nem történik még idejében intézkedés s a jég tömegeket nem robbantják fel atombombákkal, hogy tultehertől mentesítsék a sarkvidéket, a föld kizökken jelenlegi helyzetéből. Vagyis a sarkvidékek kerülnek majd közelebb a naphoz és a jelenlegi trópusi vidékek máról holnapra megfagynak.

A változás özönvizzel jár majd és aligha marad élő ember hirmondónak ebből a kataklizmából.

Bebizonyított tény, hogy körülbelül nyolc-tízezer évvel ezelőtt a sarkvidék Afrika körül volt, de egy ugynevezett új jégkorszak következett, a föld kibillant sarkaiból és az akkori idők trópusi világa most jég alatt áll. De meddig? Miután a nyolcezer éves periodus a végét járja, lehet, hogy ismét közel vagyunk egy újabb "kilengéshez."

A szibériai jégmezők alatt talált trópusi állatok tetemei és a jégbe fagyott növényzet ékes szólóan bizonyítják ezt az elméletet. A sorozatos földrengések előjelei ennek az egyensulyhiánynak, mely ellen atombombákkal védekezni nagyon is praktikusán hangzó gondolat.

Brown szerint jó lesz sietni, mielőtt még későn lesz és a bibliai vizözön újból reánk zudul.

Californiai Magyarság

BIBLIA OLVASÓ KAMPÁNY

AZ AMERIKAI Biblia Társulat, mint a multban úgy ez évben is Hálaadásnapról Karácsonyig az egész világra szóló Biblia-olvasási kampányt rendez. Kérjen prédikátorától Biblia olvasó naptárt, amit ingyen ad a Biblia Társulat. Ne maradjon ki senki e nemes vállalkozásból, mert nagy áldás rejlik az Isten ígétének egyöntetű tanulmányozásában.

Evangéliumi Hirnök**GOSPEL MESSENGER**Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. **Akron, O.**

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György**410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.**

Társszerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FAZEKAS S. János**667 Harrison St., — Gary, Ind.**Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Egész évre \$2.50 Félévre: \$1.50

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.50 per year \$1.50 per half year

**A BIZTONSÁGI ZÓNA**

NAGYVÁROSOK utcáin, ahol az autók, villamosok ezrei száguldanak napi robotjuk után, a gyalogjáró ember ezernyi veszélynek van kitéve. A hatóság és a közlekedés emberei több irányú rendelkezésekben igyekeznek leszállítani a szerencsétlenségek számát és intézkedéseket tettek arra nézve, hogy a villamos kocsikon utazók legalább is némi biztonságban legyenek az utcán, addig is, míg várják a villamost, vagy az omnibuszt. Ezért jelöltek ki bizonyos "Biztonsági zónákat" (Safety Zones), melyre ráhajtani tilos. Az elgondolás az, hogy amíg valaki a határvonalon belül van, addig biztonságban van a száguldó autók között is.

Az élet nagyban hasonlít a nagy városokhoz és benne a keresztyénség, a hit, hasonlít a biztonsági zónákhoz. Az életben sok veszélyek között kell áthaladnunk, de ezek közül sokat elkerülhetünk, ha a krisztusi eszmék határán belül, a keskeny

uton haladunk. Tudjuk, hogy amíg a biztonsági zónán belül vagyunk is, egy gondatlan hajtó elgázolhat bennünket, s azt is tudjuk, hogy a hívő sem menekül meg minden szenvedés, baj és próba elől. De ugyanakkor csak nagyobb biztonságban vagyunk, ha Krisztussal a keskeny uton, a biztonsági zónán belül, Istenbe vetett hittel járunk.

A hitéletben ez a biztonsági zóna nincs fizikai festék vonallal megjelölve és néha nehéz megállapítani, hogy valaki a zónán belül van-e, vagy pedig meggondolatlanul hol kint, hol bent áll. De idővel mégis felismerhető itt is az igazság.

Ki tudja, talán az élet egyik utasa éppen most is azt nézi, hogy hol van a biztonsági zóna. Vigyázzunk, ha netalán felénk jönne, reánk nézne, meglássa a mi életünkben azt, hogy mi Krisztusban, a biztonsági zónán belül vagyunk, hogy ő is mellénk állva, megszabadulhatna az örök haláltól, a Krisztus által.

—B.

A KENYÉR

A KENYÉR ősidők óta és a legáltalánosabb szimbóluma a fizikai életnek. Nem lehetnek el nélküle a durgazdagok és a királyok sem. Világraszóló szerepe volt az Utolsó Vacsoránál. Ez a nagy szimbólum mindent kifejez s az életküzdelemnek minden részletezését fölöslegessé teszi.

A szegény embernek, ha egy pár hold szántóföldje van és maga szántotta, maga vetette be s azontul majdnem minden áldott nap kora reggel kigyalogolt meg nézni, hogy kibujt-e már a vetés, mekkora, hogyan fest, mit ígér? A reménykedésnek, hálának és megelégedésnek ad kifejezést. Egyszerűen nem bír eltelni a nézésével.

A megelégedés hálájával tekintett az égre is. Mert meg volt a zavartalan béke, az emberi állapotok igazi alapja; meg volt a nyugalom, a jövőnek kiszámíthatósága s így van úgy, de a jó Isten is hozzájárult a természetben a maga áldásával: az esővel, az érlelő napfénnel, mely felüditette a talajt és megtermékenyítette.

Most nemcsak a napfény árad le a földre, nemcsak eső permetezik alá, hanem csapások is jönnek. A háború is veszedelmes volt sok országban a szántóföldekre. A bombák nagy mélyedéseket vágtak a szántóföldekben.

Az ilyen elpusztult földekről milyen és mennyi kenyér fog kikerülni a szegény

ember részére? Minél civilizáltabb az ember, a pusztításnak még nagyobb hozzáértőjévé aljasul.

Fényes, tündöklő, de egyben soha nem csorbulható kardra van szüksége az emberiségnek, mely a Jézus Krisztus beszéde, a ragyogó, tiszta evangélium. Az evangélium türelmet, hűséget, békét, örömet, kegyelmet és üdvösséget ad. Minden kedvtelen és nyugtalanságtól gyötört szívnek vigaszt, enyhülést, nyugalmat csak az evangélium adhat.

KEVÉS AZ IGAZ BARÁT

AMIKOR Socrates egy kis házat akart magának építeni, egyik "jó barátja" arra járt, megállt s nézegette a ház fundamentumát. Egy kis idő múlva a kíváncsiskodó így szólt: "Hogy lehet az, hogy egy olyan hires, kiváló, nagy filozófus, olyan kis házzal megelégszik? Miért nem épít nagyobbát?" Socrates egy nagyot sóhajtván csak ennyit mondott: "Bár csak ezt tudnám megtölteni igazi barátokkal."

Socrates ismerte az életet és ismerte benne az embereket. Később irónikus tapasztalatból kellett meggyőződjön e szomorú tényről, amikor barátainak kezéből kellett elvegye, kiüritse, a halált okozó méreg-poharat.

Ha földi barátokban csatlakozunk is, van valaki, aki Igaz Barát s ez az Ur Jézus Krisztus, a bűnösök Barátja. A megtérő lelkeket magához hívja s fogadja és ma is azt mondja: "Ti az én barátaim léstek, ha azokat cselekeszitek, amiket én mondok néktek."

Figyelem!**Figyelem!**

A NAPOKBAN minden utófizetőnek kiküldtük az előfizetési kimutatót. Ugyanakkor kértük, hogy a hátralékot szíveskedjen beküldeni mindenki, aki csak teheti. Ha valamely esetben tévedés volna, úgy szíveskedjenek értesíteni az irodalmi ügykezelőt, kinek címe: Rev. Alex Kinda, 357 Alpine St., Perth Amboy, N. J. Reményünk az, hogy postafordulatával beküldik a hátralékokat s ezáltal is segítenek a mostani nehéz problémákkal megküzdni.—Támogassuk a hívő irodalmat!

**MEGRENDELTE-E MÁR AZ
EVANGÉLIUMI HIRNÖKÖT?**

A HETEDIK NAP

HÉT NAP VAN egy héten, de egy az Ur napja,
Mégis sok keresztyén, még azt is ellopja.
Igaz, hogy az Urnak vagynak sok napjai,
Ha néhányat ellopnak, 'tán észre sem veszi . . . (?)

En is így gondoltam, ifjabb éveimben,
Mig testi szemeimmal néztem a jövőbe.
Láttam légvárakat, torony is volt rajta,
Mikor megérkeztem én az új hazába.

Loptam az Ur napját, szégyent félretéve,
Talán még huszat is, sokszor egy-egy évbe'.
Talán harmincat is, nem emlékszem rája,
A dollárt számlálgattam, nagyon, akkor tájba'.

Szép tornyos házakat akartam építeni,
Amilyent még itten nem épített senki.
Kerestem sok dollárt, higyjétek el nékem,
De a Sátán mindig kölcsön kérte tőlem.

Egyszer az orvosnak, máskor nem volt munka,
Elrepült a dollár, itt hagyott magamra.
Igy szokott végződni a szegény ember terve,
Lefizetnek minket időnap előtte.

A hetedik napot vissza kell fizetni,
Most már minden napot meg kell ünnepelni.
A vasárnapi dollár a tiltott fa gyümölcse,
Nagyon szép a szemnek, de keserű az íze.

Mit szól az Ur?
Hol vagy Ádám, még egyszer megmondom,
A hetedik napot senkinek nem adom.
Hat napot dolgozzál, fiam, minden héten,
A hetedik napra szükségem van nékem.

A hetedik napon jöjj az én házamba,
Hozd el a tizedet, a szegények számára.
Üres kézzel ne jöjj, se télen, se nyáron,
Nagyon sok béna van ezen a világon.

Ha hat napot dolgozol, fiam, minden héten,
A hetedik napra van kenyered bőven.
Még az árváknak is adhatol belőle,
Hogy a hetedik nap legyen megszentelve
A lélek üdvére.

—Urbán Károly, Akron, Ohio



TALKING IT UP

A CHAMPIONSHIP team has a lot of chatter. Every good team that takes to a playing field to engage in an athletic contest and which expects to play a winning game "Talks it up". And that is just what the Hungarian Baptist Youth Fellowship is doing. The national officers are out on the campaign field and are talking it up. They're talking about the Student Mission Fund, and they'll keep taking about it until they've crossed that goal line marked One Thousand Dollars. During the month of October contact with all the local officers is being made by mail.

But the "chatter" doesn't end there, for in a campaign of correspondence, it is suggested that the local officers tell the national officers what the home youth groups are doing. If your "Ifjuság" has a band concert, choir recital or a church supper or other projects on behalf of the fund. Notify the secretary of the Youth Convention, supplying all pertinent details. (Note: Secretary is Miss Viola Toth, 220 S. Colony St., Wallingford, Conn.) You can also use the medium of the "GOSPEL MESSENGER" if you have a very successful event to report. The success of one group can enthuse others and inspire them to put forth the effort a successful fund drive needs, and the type of effort of which our Student Mission Fund is certainly worthy.

Let us not forget that money talks. In the inflationary day of a twenty-five cent hot-dog and the dime demi-tasse, you must not content yourself with a paltry gift to a great cause. The Student Mission Fund speaks for itself, let your money speak for you.

VALÓDI ÁLDOZAT

EGY pogányok közt működő misz-

TANULJ és tudni fogsz; tudj és szeretni fogsz; szeress és szolgálni fogsz; szolgálj és akkor boldog leszel.

AZ EGYES a mindenért és mind az Istenért.

TEDD MEG a legjobbat. Angyal sem tehet többet.

EGY JÓ kifogás sokat ér, de nem az Isten előtt.

MIKOR térdeid reszketnek, borulj le imádkozni.

szionáriusról a következő igen érdekes hagyomány maradt fenn az indiai pogányok között:

Krisztusnak ezen hűtanuja hittérítési működése idején igen sokat szenvedett. Végre is hét dárdaszúrással megöletett. A pogány monda szerint a holttestért keresztyén királya annyi sulyu aranyat ajánlott fel váltságdíjba, mennyit a test nyom. El is mentek a király követi nagy mennyiségű arannyal s midőn azt a mérlegnek a másik oldalára tették nem volt képes a testet megmozdítani sem. Majd kértek azok királyuktól több aranyat, de az sem volt elég. Végül odalépett egy szegény öreg asszony, aki igen kevéssel rendelkezett. Kivette a kendőjének a sarkából a két krajcár összes vagyonát s rátette az aranyhalmaz tetejére és erre nyomban a mérleg gyorsan magasra emelkedett a holttestel. Hogy az egyensúlyt létrehozzák, elkezdtek az aranyból leszedni. Végre leszédtek mind csak a szegény öregasszony két krajcárja maradt rajta s a test a mérőben még mindig a levegőben, míg a másik oldal lassan vízszintre emelkedett, ami azt jelentette, hogy a két áldozat egyforma sullyal birt; — természetesen Isten előtt egyenlő értékkel is. Az egyik életét áldozta fel Isten szent ügyéért, a másik pedig mindenét adta Isten hűséges szolgájáért.

Az említett hagyomány valódiságáért nem állok jól, azonban határozottan megvagyok arról győződve, hogy a Jézus Krisztus golgothai áldozata mellett csak igazi, őszinte és Isten által jogosan elvárt áldozatnak van sulya és értéke.

„Igazságnak áldozatával áldozzátok.” (Zsolt. 4:6.)

—Buffalói Bulletin

ÁT A BIBLIÁN

GIPSY SMITH beszélt egy ember-ről, aki azt állította, hogy nem hatott rá a Biblia semmit, noha többször is átment rajta. — Engedje, hogy a Biblia menjen egyszer át magán — válaszolt az evangélista — majd akkor másképp fog beszélni...

—Kisablakok.

THE BIBLE

BORN in the East and clothed in Oriental form and imagery, the Bible walks the ways of all the world with familiar feet and enters land to find its own everywhere. It has learned to speak in hundreds of languages to the heart of man. It comes into the palace to tell the monarch that he is a servant of the most High and into the cottage to assure the peasant that he is a son of God. Children listen to its stories with wonder and delight and wise men ponder them as parables of life. It has a word for the time of peril, a word of comfort for the time of calamity, a word of light for the hour of darkness. Its oracles are repeated in the assembly of the people, and its counsels whispered in the ear of the lonely. The wicked and the proud tremble of its warnings, but to the wounded and penitent it has a mother's voice.

The wilderness and the solitary place have been made glad by it, and the fire on the hearts has lit the reading of its well-worn page. It has woven itself into our dearest dreams; so that love, friendship, sympathy and devotion, memory and hope, put on the beautiful garments of its treasured speech, breathing of frankincense and myrrh. No man is poor or desolate who has this treasure for his own. When the landscape darkens and the trembling pilgrim comes to the valley named of the shadow, he is not afraid to enter; he takes the rod and staff of Scripture in his hand, he says to friend and comrade: Goodbye, we shall meet again and comforted by that support, he goes toward the lonely pass as one who walks through darkness into light...

—HENRY VAN DYKE, D.D.

“DON'T criticise the Bible; let the Bible criticise you”...

THE GREATEST PURCHASE

JOHN WANAMAKER, one of America's multi-millionaires, when he was eleven years old, bought a Bible. He loved this Bible and read it. Years later he said: “I have made purchases costing millions of dollars, but my greatest purchase was made when I was a country boy 11 years old. Then I bought a small, red-leather Bible for two dollars and seventy-five cents. I paid for the Bible week by week as I earned the money. That little red Bible has counted for more than anything else in my life!”

MY CHURCH AND I

I THOUGHT my church was narrow; that in her service I was denied the joy of life. I thought that other folks more fully entered into time's rich gain and found great happiness I knew not of.

But when I stopped to think! Not narrow was my church, but my own selfish heart craved fleshly ease.

IT WAS NOT MY CHURCH, IT WAS I!

I thought my church lacked sociability; that folks both came and went and no one seemed to care in either case. I thought that the other places offered so much more joy to strangers.

But when I stopped to think! There was no unsociability about my church; it came to me I'd hurried home without a thought of the strange face.

IT WAS NOT MY CHURCH, IT WAS I!

I thought my church was dead. I went at that grave, I thought that she no longer faced a moving generation with a vital message. My face was wet with weeping! But I startled as I stopped to think that I was weeping all ALONE, and for myself. I found I'd never lost the grave clothes and the napkin still did tightly bind my lips; that no word to lift the lost had ever issued from my heart. I found that I was DEAD!

IT WAS NOT MY CHURCH, IT WAS I!

G. A. Leichter

A BIBLIA ÉS A SZORZÓTÁBLA

EGY ALKALOMMAL egy hívő és egy hitetlen csillagász vitatkozott a Biblia hitelességéről és általában a keresztyénségről. Többek között a következő párbeszéd folyt le közöttük:

Hitetlen csillagász: “Te hiszel a Bibliában és azt se tudod, hogy ki írta azt, 2,000 évvel ezelőtt?”

Hívő csillagász: “Igen, én hiszek a Bibliában. Hát te hiszel a szorzótáblában?”

Hitetlen: “Igen, mert az pontos, megbízható és igaz.”

Hívő: “No lám, te is hiszel olyasvalamiben, amit nem tudsz, hogy ki írta, ki csinálta, mert meggyőződésed annak igazvoltáról. Ugyanez áll a Bibliáról és a keresztyénségről is, mert az is pontos megbízható és igaz, hívői tapasztalatomban.”

—B.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

ÉRTESÍTÉS

SZERETETTEL értesítjük környéki testvériséget, hogy ha az Ur is úgy akarandja és ha élünk, november 5—14-ig Akronban tiz napos evangélizálást tartunk, melyre szeretettel meghívjuk ezuton is testvéreinket és barátainkat. A "Crusader", illetve az evangélista szerepét Rev. Kinda Sándor tv., a Perth Amboy-i gyülekezet prédikátora fogja betölteni. Merjük hinni, hogy ezen megmozdulásban a környékbeli gyülekezetek és pásztoraik közreműködnek, nekünk segítséggel lesznek, hogy felejthetetlen áldásokban részesüljünk és lelkeket nyerjünk meg az Urnak és az örök életnek.

—Az Akron-i Gyülekezet.

HUNTSBURG, OHIO

ELMULT a nyár és itt az ősz. Amint visszapillantunk az elmúlt nyár folyamára megemlékezünk arról, hogy az Ur mily sok áldásokban részesített bennünket. Több helyről voltak látogatóink u. mi. Akron, Elyria, Clevelandból. Campbellből Fodor tv.-ék, ki egy szerda este szolgálatot is tett az imaórán. Bridgeportról Stumpf Árpádné tv. Rutika leányával és három unokájával. A clevelandi zenekar is volt nálunk egy ünnepélyen, melyen több, mint 150-en vettünk részt.

Pálhegyi Vilma tv.-nő nemrégiben utazott el Magyarországra, ahol a Tiszaháton kedves vőlegénye boldogan várja.

Szomoruan jelentjük, hogy Fülöp Sándor tv., karmesterünk és a vasárnapi iskola főtanítója súlyos beteg. Kérjük a testvériséget, hogy segítsenek imádkozni ezen értékes emberünkért.

A napokban megkezdődött imaházunk építését, amellyel nem akarunk dicsekedni, de boldogságot ad az a tudat nekünk, hogy itt is épül, szépül, változik, helyet cserél az Ur Siona. Mindenekért Istené legyen a dicsőség!

M. G.

MENHÁZUNK HIREI

AZ ALÁBBI SOROKBAN kívánjuk közölni lapunk olvasóival az utóbbi hónapok eseményeit "Otthonunk" életéből. Hiszszük, hogy Szövetségünk népe állandó érdeklődéssel viseltetik öregeink sorsa iránt, amit az elmúlt nyáron körünkben megjelent kedves vendégeink közöttünk léte is bizonyít.

Julius havában, kedves látogatónk volt Cornelius J. Cornell családjával és Lőrinc Saralta tv.-el New Yorkból. Chete Bálint tv. és családja Perth Amboy N. J.-ből. Chete tv. egy ice cream, sütemény és szóda partyt rendezett öregjeinknek. Augusztusban Havel tv. és neje Chicagóból voltak jelen. Ők is születés napi partyt rendeztek öregjeinknek: egy nagy születés napi torta, ice cream és szóda felszolgálásával. Vendégünk volt egy pár napig Fodor Gábor tv. és családja Youngstown, Ohio-ból. Fodor tv.-ünk itt léttét örömmel fogadta menházunk népe.

A sok szép és jó dolgok közt, egy kis szomorúság is bele szült menházi életünkbe. Augusztus 22-én, vasárnap reggel 8:15-kor, a mi legidősebb öreg, de sokat szenvedett Goriancky mamának befejezte földi élete pályafutását és nemes lelkét visszaadta Annak, Aki adta vala azt. Goriancky mamánk 3 évig betegeskedett. Ebből 1 év és 8 hónapot éjjel és nappal székben töltött. Példás volt a türelme és az Urhoz való ragaszkodása ebben a hosszú és nagy betegségben. Hálás szívvel emlékszünk meg szerető férjéről is, aki kiváló hűséggel és szeretettel gondozta a testvérnőt e hosszú nyomorúságos idő alatt.

Szeptember havában vendégünk volt Stumpf Lajos tv. és neje Garfield, N. J.-ből. Stumpf tv. ez idő alatt bibliai előadást tartott minden este. Nagy áldásul szolgált ittléte, amit nem felejtetünk el. Vendégünk volt Vér Ferenc tv., Vér tv.-nő és a Molnár tv. leánya Dél Amerikából, aki tanulmány céljából van az Egyesült Államokban. Vér tv. és tv.-nőnk is nyomot hagytak maguk után, ami felismerhető volt, úgy az épületben, valamint az épület külsőkönyékén. Egy hetet töltött menházunknál. Kovács Eszter tv.-nő Wallingford, Conn.-ből. Ő az egész itt léte alatt segédkezett a befőzésnél, sebet kötözött, tanáccsal látott el az ő gyakorlott tudása alapján. Csak azt sajnáljuk, hogy amikor nyugvóra tért, szobája ajtaját nem tudta kinyitni.

Ilyen gazdag volt a mi nyári időnk. Álddja meg az Ur az ő népét továbbra is, hogy az öröm és áldás mindig meglegyen számunkra.

ADOMÁNYOK NYUGTÁZÁSA

JULIUS HAVÁBAN Mr. and Mrs. Dee, Glennie, Mich. 12 üveg kannázott hus. Elizabeth Hegedüs, Detroit, Mich. \$10.00. Török testvér, Lansing, Mich. 10 font rizs, 5 font kávé, 10 font cukor, 50 font liszt. Bulza tv. és neje, Gary, Ind. 50 f. liszt, 100 f. cukor. Kovács tv.-nő, East Chicagó, Ind. 2 és fél dozen creamés sütemény. Kánya József tv.-nő, 5 kenyér, 2 f. tészta, 5 f. cukor, 3 f. kávé, 2 f. rizs, 1 f. griz, 4 f. macaroni, 2 f. cukorka, 6 f. sütemény. Augusztus: Vér tv.-nő

Dayton, Ohio, 2 palancsinta sütő, 1 boxi használt ruha nemű, 2 hus sütő, egy tál, 12 font növény zsír, nagy szőnyeg az imaterembe, 24 drb. "candy bar". Vér Ferenc tv., 3 nagy vasablak ráma. Szeptember: Gulyás Pál tv., Saginaw, Mich., \$5.00. Szász tv., Canton, Ohio egy kézi munka paplan takaró. Espravnik tv., Gary, Ind., 5 barna kenyér. Swetkó Mike tv., Gary, Ind., 2 flashlight és 6 drb. battery. L. Hagner testvér, Chicagóból: 2 használt porszívó gép, 10 dozen 2 kvártos befőztes üveg, egy 196 fontos disznó.

Hálás köszönetünket fejezzük e kegyes adományokkal szemben.

BOGOLY JÁNOS, jegyző.

DIVINE PARADOXES

WE ARE impressed with the fact that He who was the bread of Life began his ministry by hungering, and he who was the water of life ended his ministry by thirsting.

A preacher has beautifully developed his idea in these words:

"Christ hungered as man, and fed the hungry as God;

He was hungry as man, and yet he is the bread of Life;

He was at thirst as man, and yet he says,

"Let him that is at thirst come unto me and drink;

He was weary, and yet he is our rest;

He pays tribute, and yet he is a King;

He is called a devil, and cast out devils;

He prays, and yet hears prayer;

He weeps, and dries our tears;

He is sold for thirty pieces of silver, and redeems the world;

He is led as a sheep to the slaughter and is the good Shepherd;

He is mute like a sheep, and yet he is the everlasting Word."

ÖRÖKÖLÉS

— VAJJON kitől örökölte, asszonyom, a kisfia azt a nagy tudomány-szomját?

— A tudományt tőlem, a szomját az apjától.

A NAPSUGARAT nem fertőzi meg a mocsár.

ALL MEN stumble; some fall; the wise ones get up.

I AM YOUR ENEMY

I do not care who you are, lawyer, minister, farmer, teacher, laborer, anybody.

I do not care whether you are rich or poor, old or young, strong or weak, everyone.

I do not care where you are, at home, on the street, on the train, anywhere.

I am more powerful than all the armies, more cruel than the most uncivilized man or the fiercest beast.

I steal millions each year, but give nothing to anyone.

I always tear down, never build up.

I rejoice in bringing you trouble, sorrow and suffering.

I am defeated each day by many, yet never give up the attack.

Who am I?

I am death.

'Prepare to meet thy God' before it is too late.

MY PRAYER LIFE?

1. Has my prayer life been powerless because of some besetting sin?

2. Has my prayer life been hindered by haste, irregularity, lack of system, unpreparedness of spirit or unbelief?

3. Has my prayer life been fruitless? Have I really had such power with God that I have power with souls?

4. Has my prayer life been limited to my own life, to my own work, to my own service for God?

5. Has my prayer life been intermittent and starved?

6. Has my prayer life been growing? Do I daily know more of the meaning, efficacy and power of prayer?

7. Has my prayer life been sacrificial? What has it cost in time, strength, vitality and love?

BODNAR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEIrose 3075-3076

CHURCHES

BEAUTIFUL is the large church,
With stately arch and steeple;
Neighborly is the small church,
With groups of friendly people;
Reverent is the old church,
With centuries of grace;
And a wooden church or a stone
church

Can hold an alter place.
And whether it be a rich church
Or a poor church anywhere,
Truly it is a great church
If God is worshiped there.

MAKING MARRIAGE LAST

A Christian basis for marriage will give a couple the right start in their home. Christian activities each day in the family circle will bind the home together. Here are three basic needs for the Christian family:

Family altar—family reading of the Bible, brief comment on the meaning of the passage and prayer.

Grace at meals—a sincere family expression of heart-felt thanks for material blessings.

Private devotion—each person in the home finding time alone daily for Bible reading and prayer.

These activities followed purposefully as a minimum will cement the bond of Christian love.

A PÉNZTÁROSOK CIMEI:

AZ AMB SZÖVETSÉG

pénztárnoka:

Rev. PETRE GÁBOR
350 Austin Street
Buffalo, N. Y.

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI

pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
816 N. Broadway Ave.,
Dayton, Ohio

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS

pénztárnok:

REV. ALEX KINDA
357 Alpine St.,
Perth Amboy, N. J.

NŐI SZÖVETSÉGI pénztárnok:

MRS. ERNEST KISH
189 Lenox Ave.
Bridgeport, Conn.

A szappan és az Ige

EGY VILÁGI gondolkozású szappangyáros együtt sétált egy lelkipástzossal. — Nem sokat ér az evangélium, amit önök hirdetnek; annyi gonoszság és oly sok rossz ember van mégis . . . — szólt a szappangyáros. A lelkész nem felelt mindjárt. Amint tovább mentek egy csomó utcagyereket pillantottak meg. Sárral játszottak s nagyon piszkosak voltak. — Ugy látom, hogy nem sokat ér a sok szappan; annyi szenny és oly sok piszkos gyerek van mégis . . . — szólalt meg a lelkipástsor. — Igen, mert a szappan csak akkor ér valamit, ha használják — mentegetődzött a szappangyáros. — Pontosan így van az evangéliummal, amelyet hirdetünk — válaszolt a lelkész.

—Kisablakok.

A KRISZTUS EGYHÁZA legyen Istenhez vezető utjelző oszlop, nem pedig szélkakas, amit a közvélemény szele most erre, majd arra forgathat. — Ralph W. Sockman.

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

R Á K Ó C Z I SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak